

## FR SIREN ELECTRONIQUE A HAUT-PARLEURS POUR VEHICULES PRIORITAIRES

### COMPOSITION DE LA FORNITURE

- 1 modulateur électronique.
- 2 hauts-parleurs de puissance avec étriers de fixation. (pour les codes qui prévoient)
- 1 câble avec connecteur femelle. (optional)
- 1 ce notice explicative.

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Tension d'alimentation: da 10V a 16V – da 20V a 32V. (L'appareil fonctionne indifféremment aux deux tensions, sans aucun réglage)
- Température de fonctionnement: da -40°C a +95°C.
- Niveau sonore "jour" mesuré à 2m. (12V et 24V a 25°C) de le modulateur électronique avec deux hauts-parleurs:
  - hauts-parleurs FB = 121 dB (jour) <90 dB (nuit)
  - hauts-parleurs FM = 120 dB (jour) <90 dB (nuit)
  - hauts-parleurs FS = 119 dB (jour) <90 dB (nuit)
  - hauts-parleurs NB = 123 dB (jour) <90 dB (nuit)
  - hauts-parleurs NS = 119 dB (jour) <90 dB (nuit)
- Consommation: 3,5A a 12V – 1,75A a 24V en fonctionnement "jour".
- Lorsque la sirène n'est pas en fonctionnement, sa consommation de repos est d'environ 15mA. En cas d'arrêt prolongé du véhicule (plusieurs semaines), il est conseillé de débrancher la batterie pour éviter de la décharger.
- Le modulateur est protégé contre les inversions de polarité sur les fils d'alimentation.

### RECOMMANDATIONS DE MONTAGE

- Il est conseillé de monter le modulateur sous abri: carénage par exemple.
- Les haut-parleurs sont conçus pour une installation extérieure: degrés de protection IP66.
- Eviter d'installer l'appareil sur une partie vibrante ou près d'une source de chaleur (tuyau d'échappement ou flux d'air du radiateur).
- Le modulateur doit être fixé de façon rigide par au moins deux des trois points de fixation prévus.
- Chaque haut-parleur doit être fixé sur une partie rigide, grâce à l'étrier fourni, ou pour le modèle NS avec deux vis M5.

### RACCORDEMENT ELECTRIQUE

- Débrancher la batterie avant toute intervention sur le faisceau du véhicule.
- Utiliser du fil de câblage de section comprise entre 1,5 et 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Pour connecter le modulateur utiliser le connecteur femelle avec câble (optional).
- L'interrupteur "jour/nuit" est facultatif selon les applications (ambulance, sapeur-pompier, gendarmerie, police, UMH) . Voir schéma.
- Connectez les haut-parleurs en parallèle à 12V et en série à 24V. Voir schéma
- Placer un fusible de 7,5A sur la ligne positive de l'alimentation.
- Vérifier le câblage, raccorder le modulateur, rebrancher la batterie et tester le fonctionnement de la sirène.

## D ELEKTRONISCHE SIGNALEINRICHTUNG MIT LAUTSPRECHERN FÜR BEVORRECHTIGTE FAHRZEUGE

### LISTE DES GELIEFERTEN MATERIALS

- 1 Steuergerät
- 2 Leistungslautsprecher mit Befestigungshalter (bei den Teilenummern in denen es vorgesehen ist)
- 1 Kabel mit Kupplungsstück (zukaufbar)
- 1 Diese Dokumentation.

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Betriebsspannung: von 10V bis 16V für 12V Bordnetzspannung - von 20V bis 32V für 24V Bordnetzspannung
- Betriebstemperatur: von -40°C bis +95°C
- Schalldruckpegel auf 2m (12V und 24V bei 25°C) des Gerätes mit 2 Lautsprechern:
  - Lautsprecher Modell FB = 121dB
  - Lautsprecher Modell FM = 120dB
  - Lautsprecher Modell FS = 119dB
  - Lautsprecher Modell NB = 123dB
  - Lautsprecher Modell NS und NSC = 119dB
- Stromaufnahme: 3,5A bei 12V – 1,75A bei 24V
- Ruhestrom im Bereitschaftsmodus (Steuergerät angeschlossen aber nicht im Betrieb): rund 15mA bei 12V oder 24V. Wenn das Fahrzeug für eine längere Zeit nicht betrieben wird (mehr als eine Woche), muss das Steuergerät von der Batterie abgeklemmt werden.
- Das Steuergerät ist gegen Verpolarung des Anschlusskabels geschützt.

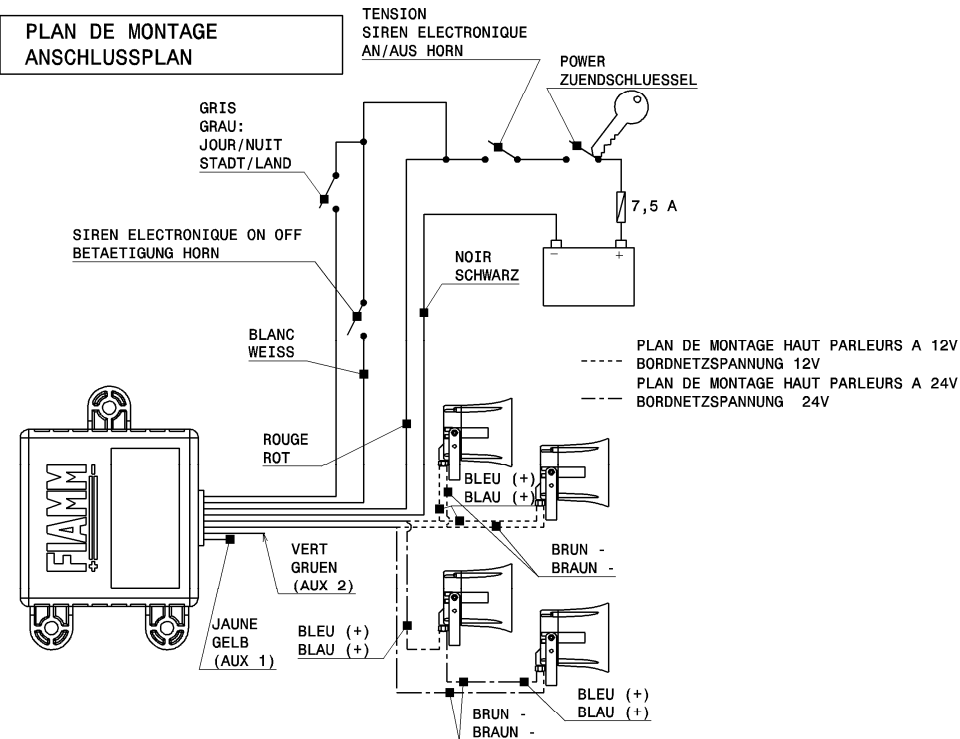
### RECOMMANDATIONS DE MONTAGE

- Das Steuergerät muss im Fahrerhaus untergebracht werden.
- Die Lautsprecher sind für eine Innen- und Ausseneinbau ausgelegt: Schutzklasse IP66.
- Für das Steuergerät sowie auch für die Lautsprecher einen stabilen Befestigungspunkt, wo es keine Motorvibrationen gibt und entfernt von Wärmequellen (mittelbar und unmittelbar z.B. die vom Wärmefluss des Kühlers erzeugt werden), aussuchen.
- Das Steuergerät muss bei Verwendung von mindestens zwei der drei verfügbaren Befestigungspunkte stabil befestigt werden.
- Die Lautsprecher müssen stabil mit dem Halter oder für das NS Modell durch die zwei M5 Gewindebohrungen, die am Lautsprecher ausgeführt sind, befestigt werden.

### ELEKTRISCHES ANSCHLIESSEN

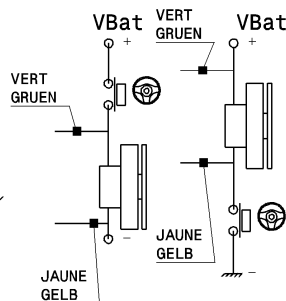
- Vor jeder Arbeit am elektrischen Stromkreis des Fahrzeugs die Batterie abklemmen.
- Für das Anschließen Kabels mit einem Querschnitt von 1,5 bis 2,5 mm<sup>2</sup> verwenden.
- Für das Anschließen des Steuergerätes wird die Verwendung des Kabels mit Kupplungsstück, das als zukaufbares Zubehör verfügbar ist, empfohlen.
- Die Lautsprecher müssen in Parallelschaltung bei 12V Bordnetzspannung und in Serienschaltung bei 24V Bordnetzspannung angeschlossen werden (siehe Schaltplan).
- Eine 7,5A Sicherung auf der positiven Stromzufuhr des Steuergerätes verwenden.
- Die Verbindungen gemäß dem elektrischen Schaltplan überprüfen, das Kupplungsstück mit dem Stecker des Steuergerätes anstecken und die Batterie anschließen.

### PLAN DE MONTAGE ANSCHLUSSPLAN

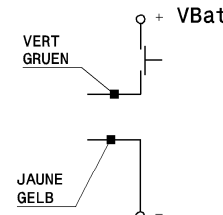


### CONNEXION POUR LES SONS OPTIONEL AKTIVIERUNG

ACTIVATION AVEC BOUTON DE COMMANDE AKTIVIERUNG DURCH SCHALTKNOPF



ACTIVATION AVEC BOUTON AKTIVIERUNG DURCH SCHALTER



- Les câbles jaune et vert (AUX 1 et AUX 2) sont prévus pour des sons facultatifs, où la réglementation le permet. FIAMM S.P.A. décline toute responsabilité pour l'installation de sons non prévus dans la réglementation nationale.
- Der graue und grüne Kabel (AUX 1 und AUX 2) sind für optionale Sounds, wo das Gesetz es erlaubt zur Verfügung gestellt. FIAMM SpA lehnt jede Verantwortung für die Installation von Sound ist nicht für den einzelstaatlichen Rechtsvorschriften vorgesehen.